

## 濑户内 FRAM 塾—「地域型艺术节的创办方法」

### 「美术开辟地域」

继2000年越后妻有的「大地艺术节」之后，2010年首届「濑户内国际艺术节」在濑户内各个岛屿上，以艺术为媒介振兴地域的形式，将「大地艺术节·濑户艺术节」作为典范，在日本国内兴起了艺术节的热潮。同时欧美不曾有过的这种方法，引来了世界的瞩目，集结了亚洲各国的高度关心，现在正风靡全球。

2019年即将迎来第四届濑户内国际艺术节，同实行委员会获得越后妻有的协助，将于来年召开「濑户内 FRAM 塾『地域型艺术节的创办方法』」。这是承继2016年「濑户内『食』塾」和「濑户内亚洲论坛」的成果，更加广泛深刻的了解「创办艺术节的方法」。旨在提振地域，作品制作，活动运营，推广并培养食之专家。

艺术节如今为何能够在闭塞化的社会中打开局面呢？本次活动将从美术应如何参与到地域、社会为基础开始，以讲师以及专家的角度去体验，地域企划·作品制作·活动运营·开拓食材，历经准备之后再通过实践学习。讲座学习在高松，体验和实践则在濑户内以及越后妻有进行。地域与旅行者相携其意义之重大的今天，期待各位有志之士踊跃参加。

塾长 北川富朗

目的 | 濑户内国际艺术节2019即将启航，为支援艺术家们制作作品、举办各种活动，通过开展艺术与地域居民·义工志愿者共同振兴地域，提供饮食、住宿等从多种角度支援艺术节，招募承担地域活性化的人才。

主办 濑户内国际艺术节实行委员会

共办 公益财团法人福武财团

塾长 北川富朗（濑户内国际艺术节总监）

顾问 三矢昌洋（香川县观光协会会长）

倡导人 塚本光辉（株式会社 4D/GROUNDWORK 代表董事·监制）

成濑拓也（株式会社 Willforward 代表董事·监制）

宇野惠信（公益财团法人福武财团 服务开发部门长）

甘利彩子（NPO法人濑户内小虾网络理事·事务局长）

协助 NPO法人濑户内小虾网络、丰岛「食之体系」推进协议会、  
NPO法人越后妻有里山协动机构等

## 实施要领

### 招募对象

- ① 作为濑户内国际艺术节2019地域活性化的中坚管理人，愿意参加支持艺术节的活动，并拥有坚强意志的人员
- ② 濑户内艺术节期间，与当地人们协动共同制作艺术作品，开展活动的艺术管理，参加地域活动的同时努力提高岛屿活力，通过提供岛上的饮食和住宿等，积极参与地域活性化、关注促进再生的人员
- ③ 将来进入各个地域，参与地域创建的人员
- ④ 可以用日语进行日常会话交流的人员（不限国籍）

名额 50人左右（单独参加讲座学习的研修）

授课费 5000日元（讲座学习研修共三次）

- 讲座学习研修之后，希望继续参加体验研修和实践研修的人员，需要另外交付授课费用。
- 至各个研修场所的交通和住宿等费用需要另外自行承担。

### 参加报名及授课通知

希望报名的人员需要填写必要事项内容（格式自由），或者在濑户内国际艺术节官网（<http://setouchi-artfest.jp/>）下载报名表，按照必要内容填写后，粘贴照片寄送到濑户内国际艺术实行委员会事務局。报名表中所记载的个人信息，将用于「濑户内FRAM塾」实施所需范围。

如果报名人数过多，将根据所填写申请表的内容选拔，通知听讲人员。

必要事项 |

- 姓名（拼音）· 性别 · 出生年月日 · 年龄 · 住址 · 电话 · 传真号
- 邮箱地址 · 所属团体等名称 · 职务 · 工作简历 · 持有资格等
- 有无到访濑户内国际艺术节的经验 · 艺术节（濑户内国际艺术节以外也可以）的实际活动成绩
- 「濑户内国际艺术节2019」中希望尝试的事情等 · 回答提问的内容

报名截止 | 2017年12月20日（周三）（必到）

报名处（咨询处） | 濑户内国际艺术节实行委员会事務局「濑户内FRAM塾」担当  
〒760-0019 高松市Sunport1番1号（香川县濑户内国际艺术节推进课内）  
TEL: 087-813-0852 FAX: 087-813-0858  
Email: info@setouchi-artfest.jp

其他 | 参加体验研修、实践研修结束的人员，予以颁发修了证书。塾生运用在FRAM塾的各项研修所学到的知识和经验，在北川富朗总监的指导下，参与濑户内国际艺术节2019相关各种活动。（包括单独参加讲座学习研修以及体验研修的人员）

## 研修的流程

讲座学习研修 2018年1月～3月、共分三次实施  
大约50名左右（应征人数较多时将通过资料选拔）



希望参加体验研修的人员，需要提交课题报告



体验研修 2018年2月～7月、数日～10日左右  
不设名额



希望参加实践研修的人员，需在体验研修之后提交课题报告  
塾长根据所提交报告的内容和塾生的意欲等综合判断，选拔参加人员



实践研修 2018年7月～11月实施  
各班数名

【利用（共同学习会）的空闲时间，关于问题点进行意见交换】

运用 FRAM 塾中各研修所学到的知识和经验，参加艺术节2019相关的各种项目和活动  
※包括单独参加讲座学习研修以及体验研修的人员。

### 1 讲座学习研修

日程 ①2018年1月21日（日）10:30～16:30  
②2018年2月18日（日）10:30～16:30  
③2018年3月11日（日）10:30～16:30

场所 高松 Symboltower・hall 栋 1层「展示场」

名额 50名左右

授课费 5000日元

- ・讲师：北川富朗总监、倡导人
- ・内容：关于近年的艺术节以及振兴地域的方法，介绍濑户内国际艺术节中地域创建的具体事例，体验研修以后各个项目的分项指导

### 2 体验研修

内容 实际到现场体验各项活动

授课费 15000日元

- ・研修可以多项选择。但是每个研修项目都需要授课费。
- ・已经选择的项目，在研修中只可以变更一次。
- ・授课费分两次缴纳。（2017年度7000日元、2018年度8000日元，合计15000日元）

#### ○共同学习会（各个项目共通）

内容：学习有关岛屿的历史文化和艺术等，进行意见交流

时期：2018年夏季前后（共2次）

场所：香川县高松市内

※授课费包含体验研修的授课费。

## ○项目

### ①艺术制作

「艺术连接地域、艺术家与来访者」

内 容：协助制作艺术作品

举办时期：2018年2月~7月（数日~10日左右）

场 所：新泻县十日町市·津南町

体验例：有效活用先行召开的大地艺术节2018，以便协助濑户内国际艺术节2019艺术作品的制作（学习作品的制作过程）。

### ②活动·创作室的企划·运营

「召集全国的人们，在地域进行的组织结构」

内 容：协助活动·创作室的企划·运营

举办时期：2018年2月~7月（数日~10日左右）

场 所：作为濑户内国际艺术节2019会场的岛屿上，以及新泻县十日町市·津南町

体验例：协助ART SETOUCHI·大地艺术节等活动的召开

### ③作为传导振兴复苏地域魅力的协调者

「关心了解地域，活用地域资源」

内 容：思考岛屿地域振兴的方法

（掌握岛屿现状，艺术作品的运营管理，住宿设施（丰岛）等）

举办时期：2018年3月~7月（数日~10日左右）

场 所：香川县高松市等（丰岛、女木岛、大岛、犬岛），以及新泻县十日町市·津南町

体验例：参加当地的各种活动，濑户内国际艺术节实行委员会管理的设施接待工作，岛屿徒步游等

### ④饮食提供

「饮食是地域文化的精髓，探究饮食与更多人们的交流」

内 容：艺术节饮食相关设施的运营辅助

召开时期：2018年3月~7月（数日~10日左右）

场 所：香川县（丰岛、女木岛），新泻县十日町市·津南町

讲 师：米泽文雄（Jean-Georges Tokyo Chef·de·cuisine 总厨长）、  
EAT&ART TARO（美术家）

体验例：艺术节相关的餐厅和咖啡店的运营辅助

## 3 实践研修

内 容：在各现场实施真正的实践。

- 讲师关于研修期间和内容等和参加者签订协议，进行一对一的个别辅导。
- 实践研修原则上要参加体验研修所讲授内容的研修项目。
- 参加者即使参加多项体验研修，也只能参加其中一项的实践研修。
- 共同学习会将召开一次。实践研修结束后，对于各自参加的体验和实践研修要开报告会。

濑户内 FRAM 塾「地域型艺术节的创办方法」授课报名表 填表栏内不够填写可以另附纸张

姓名（拼音）	男・女		<粘贴照片处> [规格] 长 4 cm×宽 3 cm 只限本人免冠正面照
出生年月日	年龄		
住址	国籍		
电话号码・传真号码	电话	传真	
邮箱地址			
所属团体等			职务
工作经历 （要求简洁）			
持有资格证等			
「有无到访濑户内国际艺术节」经验	有（2010・2013・2016）・无		
艺术节的实际活动成果（濑户内国际艺术节以外也可）	有（主要的实际活动成果↓）・无		
「濑户内国际艺术节 2019」中希望尝试的事以及自我介绍			
<p>【提问】某天清晨，你作为濑户内国际艺术节的一员，为准备下午在岛上召开的活动，来到港口的船票售票处。艺术家及其他的工作人员已经在岛上开始准备。你买了票准备前往渡轮乘船处，但是装有活动用的沉重器材的 3 个大箱子必须要一起搬上船，却不如想象中的容易，而且船马上就要出发，这时你怎么办？</p> <p>【回答】请另用 A4 纸答复提交。</p>			